L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI 21 NOVEMBRE 1882.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nelle-Orléans, 21 novembre 1882.—Température—Beau temps, vents du nord-ouest, température stationnaire ou plus élevée et pression barométrique.

Température du 20 novembre 1882

Thermomètre de C. DUHAMEL, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade
6 heures du matin	44	7
Midi	50	10
3 P. M.	52	11
6 P. M.	47	9

Lundi, 20 novembre 1882, 3 p. m.
Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta	34	Louisville, Ky	43
Augusta, Gia	39	Memphis, Tenn	43
Corsicana, Tex	—	Mobile, Ala	59
Caire, Ill	44	Montgomery, Ala	44
Chattanooga, Tenn	38	Nashville, Tenn	46
Cincinnati, O	46	New Orleans, La	56
Davenport, Iowa	46	Omaha, Neb	46
Dubuque, Iowa	42	Pittsburgh, Pa	40
Galveston, Texas	51	Savannah, Gia	46
Indianola	—	Shreveport, La	47
Keokuk, Iowa	45	St-Louis, Mo	45
Key West, Fla	78	St-Paul, Minn	42
La Crosse, Wis	43	Vicksburg, Miss	43
Leavenworth, Kan	48	Yankton, D. T	50

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (ceux en plus basses).

Augusta	5.06	Nashville, Tenn	2.03
Caire, Ill	11.09	New Orleans*	12.06
Cincinnati, O	8.04	Omaha, Neb	4.11
Davenport, I	5.06	Pittsburgh, Pa*	2.00
Keokuk, Iowa	6.03	Shreveport, La	15.09
La Crosse, Wis	4.05	St-Louis, Mo	10.06
Leavenworth, K	5.04	St-Paul, Minn	4.03
Louisville, Ky	5.10	Vicksburg, Miss	11.02
Memphis, Tenn	8.04	Yankton	2.02

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergeant Signal Corps U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 48 heures.

Mariages.

John S Campanel à Mlle Catherine Fortier.
Nicholas Weber Jr, à Mlle Clara Oltmann.
Joseph Stecher à Mlle Mary O'Conor.
Frederick Taylor à Mlle Nellie Barney.
J H Steele à Mlle Carrie Snyder.
Arthur C Jehns à Mlle Laura C Tuft.
Thomas W Monroe à Mlle Laura Schultz.
Marion B Monroe à Mlle Mary Ellen Thomas.
Dr Hermann T Wolff à Mme Margaret Spieler Starmann.
Charles Werner à Mme Elizabeth Torr.

Naissances.

Mme Wm Hickey, une fille, 24 oct;
.. Joe Ernst, un garçon, 8 nov;
.. Adam Everhart, une fille, 9 nov;
.. W F Welck, un garçon, 20 sept;
.. H J Peterson, jumeaux garçon et fille, 20 nov;
.. Alfred Barthe une fille, 16 oct;
.. J T Isaac, une fille, 2 août,
.. Valentine Wilhelm, un garçon, 6 mars;
.. Théodore Allerton, jumeaux garçon et fille, 19 oct.

Décès.

Wm Walker, 8 jours, 321 Peters;
Henrietta Wefer, 6 mois, 138 Erato;
George Miller, 42 ans, rue Septième, près Howard;
Comes Jacque, 49 ans, 333 North Prieur;
Ida Gertrude Stafford, 7 ans, 340 South Franklin;
Christina Mary Newton, 1 mois, Alger;
Helen Wilson, 36 ans, 145 Royale;
Alice Bedest, 10 heures, 351 St Philippe;
Samuel Washington, 80 ans, Claiborne et Julia;
Mme Mary Canfield, 36 ans, 118 Richard;
Patrick Sullivan, 56ans, 342 Melpomène;
Dame veuve Mary Hornung, 478 1/2 Joséphine;
Emile Fenbleche, 64 ans, St Philippe et Bourbon;
Hortense Cousin, 30 jours, St Philippe et Roman;
Matthew Joseph Elliott, 50 ans, Erato, entre Magnolia et Clara;
Eugène S Dyer, 1 an, 150 rue Première;
David Klipper, 1 mois, 84 Chartres;
William H Doerr, 5 ans, 682 Fulton;
George Lockbaum, 2 mois, Kennerville;
Jacob Twilbeck, 1 mois, Lyon et Tchoupitoulas;
Antoinette Torregrossa, 47 ans, St Philippe, entre l'Avenue Hagan et Bayou St Jean;
Dame veuve Mary E Ball, 82 ans, 184 Laurel;
Dame veuve Eva Bernard, 59 ans, 666 Fulton;
Mme Agnes Sovignet, Allée Sturckes, entre Marais et Tremé;
Théodore Smith, 1 an, Alger;
Ailsey White, 80 ans, Laurel, entre Gén Taylor et Peniston;
Charles T Beauregard, 42 ans, 58 Hôpital.

Décès de la semaine.—Il est mort, dans la semaine, dans les limites de la Nile-Orléans, 112 personnes, dont 14 de la phtisie pulmonaire, 6 de la diarrhée, 5 d'affections du cœur, 5 de la bronchite aigue, 2 de la bronchite chronique, 1 de la petite vérole, 2 de la fièvre scarlatine, 4 de fièvres des marais, 4 du tabes mesenterica, 3 de la fièvre congestive, 4 du choléra des petits enfants, 5 du trismus nascentium, 5 de la pneumonie, 2 de la maladie (chronique) de Bright, 4 (vieillards) de la débilité, 2 du delirium tremens.

Ages.—Au-dessous d'un an, 27; de 1 à 2 ans, 4; de 2 à 5 ans, 3; de 5 à 10 ans, 2; de 10 à 15 ans, 1; de 15 à 20 ans, 0; de 20 à 25 ans, 7; de 25 à 30 ans, 7; de 30 à 40 ans, 10; de 40 à 50 ans, 12; de 50 à 60 ans, 12; de 60 à 70 ans, 12; de 70 à 80 ans, 8; de 80 à 90 ans, 7; de 90 à 100 ans, 2; de 100 ans et au-dessus de 100 ans, 0.

Nationalités—Natifs de l'Amérique anglaise, 1; Canadiens, 2; Français, 4; Allemands, 14; Irlandais, 3; Italiens, 1; Louisianais, 60; Ecossais, 1; Suisses, 1; Américains (autres que Louisianais), 25.

Il est mort 69 personnes du sexe masculin et 43 du sexe féminin.

Il y a eu 16 décès à l'hôpital de charité, 1 à l'asile de la Société Française.

Les coroners ont délivré 21 certificats de décès.

Il y a eu 5 morts-nés.

Voyageurs arrivés.

HOTEL ST-CHARLES.

G H Batcheller, J B Doris, Mlles Nerton, Etta, La Favre; Satsuma et femme, Francis et femme, Fredericks et femme, P Ploss, F S La Van, John Patterson, Wm Showles, F et J Mile, A Lowande, du cirque de Batcheller & Doris; E Armstrong, F Whitlock, S Margrats, J J Lemon, H Kilbarn, Chas Fischer, Wm Fisher, o chestre dudit cirque; Mlle Millie Christine, J Brooks, M J Smith, dudit cirque; Geo O Brien, Lac Charles; Jas M Ware, James A Ware et femme, Iberville; J G Batcheler, Bonfouca; Mme H H Hiebel, Dave Joseph, A C Steibel, St Louis; R D Lewis, R B Gross, Little Rock; Gus Hahn, New York; E Metyger, Mme B Bloom, Frank E Corbill, Mobile; H M-tager et femme, J W Patton, Meridian; G R Davidson, Liverpool; W U Smith et femme, Lne; Wm P Kellogg, Jeannerette; Wm Gary, C K David, Baton Rouge; Frank Darria, cirque.

CITY HOTEL.

Geo H Moore, M A Jahier, N Y; C Legarde, Lafourche Lne; J K Willet, Homer, Lne; G H Scheemaker, Cincinnati; John Conner, Cal; E Ware, Sorant; Hunter C Leake, Mme S A Barrow, David Barrow, Rampel Tans Lne; W H Green steamship Morgan; Silas Stearns, Mobile; H P Tobias, S K Mayers, Frank Morris, ville; J Gillet, Mobile; J C Rlood, jr; E T Miss, N Y; J C Andrews, Kennesaw; J Donahoe, Ga'nsville, Miss; M C Staples, Richmond, Vie; W G Franklin, New Mexico; Ed P Measy, St-Louis; J B Greveon, Demapolis, Ala; Ben V Coulson, Dallas, Texas.

Entrée en fonctions du recorder Ford.—Immédiatement après la prestation du serment des fonctionnaires municipaux, à l'Hôtel de Ville, M. Thomas J. Ford, recorder du deuxième et du troisième districts, s'est rendu à la cour où l'honorable Anthony Sambola, en l'absence du recorder Miltenberger, l'a reçu et l'a ensuite présenté aux membres du barreau ainsi qu'aux employés. M. Sambola a dit au nouveau magistrat que l'Hon. Miltenberger, retenu ailleurs par ses devoirs, l'avait chargé du soin d'installer son remplaçant, qu'il félicite de son élection et remercie les employés de la cour de leurs bontés, de la manière dont ils se sont acquittés de leur mission.

M. Sambola a ajouté: "Je me joins aux félicitations du juge Miltenberger—Je sais que vous serez juste envers ceux qui comparaîtront devant vous. Je vous connais; vous êtes Louisianais, vous parlez le français et l'anglais. Je suis convaincu que vous honorerez la cour qu'a présidé l'honorable Miltenberger!

M. Ford a répondu à l'allocution en ces termes:

"Je suis pénétré de la responsabilité qui pèse sur moi au moment où j'entre en fonctions; j'en suis d'autant plus pénétré que beaucoup de personnes croient que cette cour ne sera pas dirigée d'une façon aussi satisfaisante qu'elle l'a été sous mon digne et estimé prédécesseur, le juge Miltenberger. Je sais que je ne puis rien ajouter aux éloges que la Presse et le public en général ont donnés à mon prédécesseur, qui laisse ses fonctions avec un passé sans tache, l'amour et le respect de toute une communauté. Je m'occupe de politique depuis huit ans; mon but a toujours été d'être élu à cette place, et maintenant que mon ambition est satisfaite, je suis animé d'un autre désir—celui de me faire une réputation comme celle dont jouit le juge Miltenberger. Je crois que le seul moyen d'y arriver est de suivre les mêmes coutumes, d'adopter les mêmes règlements qu'il a établis, de punir les violateurs de la loi et les "hoodlums", sans distinction de partie, de classes ou d'influence. Je me propose de protéger les intérêts de tous, mais je serais très sévère à l'égard de ceux qui se rendront coupables de désordres au lac, dans les "cars", dans les bals, dans les pique-niques, etc., où vont les dames et les enfants pour chercher un moment de plaisir. La Presse, les membres du barreau, la police et tous les citoyens auront toutes les facilités et toutes les courtoisies voulues. Je choisirai des commis capables [illegible] St

je fais tout cela, je perdrai l'affection de quelques-uns mais je contenterai la masse, et ce contentement domine chez moi toute autre considération. Je regrette que les occupations du juge Miltenberger l'aient empêché de se trouver ici aujourd'hui. M. Sambola je vous remercie des cordialités que vous avez eues pour moi."

—L'installation terminée, M. Ford a reçu les félicitations des membres du barreau et des personnes présentes. Il ne fera aucun changement dans le personnel de la cour avant le mois prochain. Il a l'intention de maintenir dans ses fonctions M. Jack Vollrath et M. Bradner. Le premier est commis en chef, le second commis aux affidavits, places très difficiles à remplir et que ces messieurs ont occupés avec honneur sous l'administration du recorder Miltenberger.

Organisation du nouveau gouvernement municipal.

Prestation du serment d'office.

Message inaugural du maire

Ainsi que le prescrivait la nouvelle charte de la ville, l'organisation du gouvernement, commencée il y a huit jours, s'est achevée hier. Rarement nous souvient-il d'avoir assisté à une cérémonie aussi imposante, à une cérémonie où les participants ont apporté la plus grande courtoisie à l'endroit les uns des autres, à une cérémonie, enfin, dont les moindres détails ont été marqués au coin de la dignité la plus élevée.

A midi, les trente conseillers, suivis d'une foule nombreuse de curieux, sont venus occuper leurs sièges, et ont été appelés à l'ordre par M. B. T. Walshe, en l'absence du maire, M. Shakspeare, retenu chez lui par la maladie d'un de ses enfants.

Les débats devant s'ouvrir par la nomination d'un président, qui ne remplira ses fonctions qu'en remplacement du maire, le choix de l'assemblée s'est fixé sur M. M. D. Lagan, qu'une escorte a conduit au fauteuil.

En lui cédant le maillet, M. Walshe a prononcé l'allocution suivante:

M. le Président.—En l'absence du Maire, mis dans l'impossibilité de se trouver au milieu de nous par suite de circonstances fâcheuses, c'est à moi qu'incombe le devoir de remettre entre vos mains les rênes du gouvernement. Je ne crois pas inopportun de vous dire de la part de mes collègues dont le mandat expire ce jour, que nous vous livrons les affaires de la ville en bien meilleur état que nous ne les avons trouvées à l'inauguration de notre administration, il y a deux ans. Nous avons travaillé dans des conditions désavantageuses, ayant à combattre un système de gouvernement à la fois onéreux et impopulaire; mais nos travaux se sont accomplis avec une scrupuleuse fidélité et dans l'intérêt des nos commettants.

Nous avons consacré toute notre attention, tous nos soins aux projets qui nous semblaient être profitables au public, et de nature à contribuer à la richesse, à la prospérité de la ville et de son commerce. Nous avons traité la question de la dette de ville d'une façon qui nous a valu l'approbation des divers corps commerciaux et de la Presse de la Nile-Orléans.

Nous avons défendu les intérêts des contribuables; nous avons opéré un règlement qui assure aux détenteurs de bons tous leurs droits, et met les contribuables à l'abri d'un impôt excessif; car les taxes de tout genre réunies, n'excèdront pas 2 pour cent à l'avenir, et seront, probablement, réduites à un et trois-quarts pour cent l'année prochaine.

Nous avons, en respectant les droits des détenteurs de bons, rétabli la confiance, de telle sorte que les obligations pesant sur la ville ont acquis une valeur double de celle qu'elles avaient à l'époque de l'entrée en fonctions de notre administration. Voilà des faits qui ne doivent pas être relégués dans l'oubli.

Il n'y a qu'un instant que le Maire m'a fait prier de le remplacer en cette circonstance; j'invoque donc cette excuse pour ne vous parler que très imparfaitement de la situation financière de la corporation municipale; mais je tiens à vous dire que si nous avons erré—*errare humanum est*—nul ne peut nous attribuer des motifs coupables, inavouables. Nous avons le doux espoir que la population ne perdra jamais le souvenir de notre administration, qui a été une des plus pures que la Nouvelle-Orléans ait jamais eues; et je ne crois dans le vrai en affirmant que le bien qu'elle a accompli est dû en grande partie à l'influence personnelle, au grand cœur, à la droiture, aux lumières de notre digne Maire.

Quant à vous M. le Président, au conseil et aux fonctionnaires du nouveau gouvernement, qu'il me soit permis de vous dire que votre tâche n'est pas facile; mais je sais qu'avec le concours d'un homme aussi éminent que le nouveau Maire, vous parviendrez promptement à bien organiser le gouvernement, assurés comme vous l'êtes, de l'appui de toutes les classes de la population de la Nouvelle-Orléans, population à laquelle est réservé un brillant avenir.

M. Lagan, sous le coup d'une émotion bien vive, a remercié ses collègues de l'insigne honneur à lui fait, leur promettant de ne n'épargner aucun effort pour se montrer digne de leur confiance.

La seconde nomination, celle d'un secrétaire, s'est faite; M. McNamara n'ayant pas de concurrent, a été choisi par un vote unanime.

A la sollicitation de M. Butler, et pour se conformer à l'une des prescriptions de la nouvelle charte, la compilation et la proclamation officielle du vote de l'élection du 7 novembre ont eu lieu.

Pendant que le travail de compilation se poursuivait, M. John Hurley a été nommé huissier. Nous passons sous silence les chiffres des retours de l'élection que nous avons déjà livrés à la publicité au lendemain même de l'élection.

MM. Fitzpatrick, Frantz, Paterno, Ryan et Howard ont été chargés d'inviter le maire et les nouveaux officiers publics à se rendre dans la salle du Conseil, à dessein de prêter le serment d'office.

Le maire, M. W. J. Behan; M. John Fitzpatrick, commissaire des travaux publics; M. P. Mealey, commissaire de police; M. B. T. Walshe, trésorier; M. J. V. Guillotte, contrôleur; MM. R. C. Davey, Thomas J. Ford, A. P. Keller et Thos. J. Mooney, juges des cours d'assises de première instance, ont, séparément et dans l'ordre indiqué plus haut, pris le serment d'office, le même qu'ont pris les conseillers municipaux: de respecter et faire respecter la Constitution et les lois des Etats-Unis, ainsi que celles de l'Etat de la Louisiane, et de remplir fidèlement tous les devoirs que leur imposent leurs mandats.

Dès lors, M. Lagan s'est effacé pour livrer le fauteuil de la présidence à l'ayant-droit. Les manifestations les plus sympathiques, les plus bruyantes ont salué l'apparition de M. Behan, qui, plein de modestie, mais d'une modestie bien réelle, a prononcé l'allocution d'usage.

Nous voudrions publier en entier le message inaugural du Maire, tel que le secrétaire en a donné lecture; mais force nous est, en égard à l'exiguité de notre cadre, de nous borner à un sommaire:

"En vous réunissant aujourd'hui, messieurs les conseillers, je crois devoir passer en revue avec vous les administrations qui ont précédé la nôtre dans les dernières années. La situation financière de la ville était telle, que l'autorité souveraine de l'Etat, répondant au vœu du peuple, a changé son système de gouvernement, le remplaçant par un système où le peuple sera mieux représenté; et le peuple vous a appelés aux nouvelles fonctions créées par le Département législatif de l'Etat.

Il n'est pas besoin de vous rappeler les causes qui ont mis la ville dans l'impossibilité d'éclairer ses voies publiques, ses rues; de se pourvoir d'un corps de police suffisant; d'entretenir en bon état ses quais, ses rues, ses trottoirs mal pavés; de payer régulièrement et intégralement chacun de ses employés, etc., etc. Voilà la première tâche qui s'impose à nous: celle de porter remède à tous ces maux.

En vertu de la 77me clause de la charte, l'administration actuelle aura à adopter, avant trente jours, son budget de dépenses et son budget de recettes pour l'année 1883.

Les lois relatives à la dette de la ville à l'endroit des détenteurs de bons, enlèvent au conseil toute discrétion quant à la disposition de certains fonds.

Il est urgent, cependant, que des créanciers, non moins sacrés que les détenteurs de bons, et qui méritent à plus d'égards qu'eux notre sérieuse considération: professeurs d'écoles, journaliers, agents de police, commis et employés de la ville; il est urgent, dis-je, que nous trouvions un moyen de les payer, afin de les compenser un peu des privations et des injustices qu'ils ont eu à subir.

Il est des employés dont les moyens sont bien modestes, et que nous devons payer à la semaine, non au mois.

En terminant, je désire vous offrir, Messieurs, l'expression des vœux que je forme pour le succès de notre œuvre, en même temps que l'assurance de mon cordial appui dans vos travaux.

W. J. BEHAN.

L'assemblée a ensuite procédé à l'élection, de vive voix, de l'avocat de la ville, M. C. F. Buck; du voyer, M. L. Brosnon; des assistants-recorders, MM. J. Davis, Anthony Sambola, A. C. Winn et B. F. Kelly.

Plusieurs motions de procéder à d'au-

tres élections ont été infructueuses, et le Conseil s'est ajourné à ce soir, sept heures.

La considération de plusieurs résolutions, lues par leurs titres, a été renvoyée à huitaine.

Le phénomène de notre époque.—Une femme à deux têtes, est-ce assez rare pour l'appeler un phénomène? La nature a, comme les hommes, ses moments de caprices, ses moments d'humeur pour donner à une créature une difformité aussi hideuse que celle que nous avons pu voir, toucher même, hier.

C'est dans un salon de l'Hôtel St-Charles que nous avons été mis en présence de cet être unique qu'une trentaine de médecins sont venus examiner et interroger. Si nous en avions le temps nous voudrions écrire ici la biographie de la femme qui nous occupe, et que le public verra dès ce soir, sous la tente du grand cirque de MM. Batcheller et Doris. Elle a deux têtes, quatre bras, quatre jambes, et un seul corps. La sensibilité est commune aux pieds, et distincte aux têtes. Les deux têtes peuvent causer simultanément, l'une en français, l'autre en anglais, en allemand, en italien ou en espagnol. D'un esprit primesautier, elles saisissent vite une conversation et parlent très volontiers.

Bien que leurs facultés mentales ne soient pas communes, il arrive généralement qu'elles aient les mêmes idées, les mêmes goûts.

Millie-Christine est le nom de cette disgraciée de la nature. Elle est native de la Caroline du Nord; âgée de 31 ans. Elle a voyagé dans le monde entier; a été examinée par les médecins les plus éminents de tous les pays, et sera plus d'une fois encore—car elle jouit d'une santé robuste—un objet de curiosité pour le vulgaire, et d'études pour la science. *Bis in eadem.*

Cour criminelle de district—A la section A, (juge Roman)—Michael Baldwin s'est reconnu coupable de port d'armes cachées. Il a été condamné à un jour de prison de paroisse.

Le jugement de Thomas McQuade et de Nicholas White, que le grand jury a trouvé lieu à poursuivre pour le meurtre de John Burke; celui de M. Condon, Gilbert Taylor et d'Alex. Trimbles, accusés de voies de fait—ont été remis au 27 du courant.

A la section B, [juge Luzenberg]—Littleton B. Lotte est accusé d'être entré dans une maison et d'y avoir commis un vol; Neat Johnson est accusé de port d'armes cachées.

John Wals, c, Calvin John, c, et Martin Harris, accusés de vol; Mat Degan, de voies de fait; Lizzie Johnson, de blessures, se sont déclarés innocents.

Arthur Watson s'est reconnu coupable d'attaque.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Thomas A. Spence, prévenu de voies de fait.

Cour du recorder Sambola.—Georgiana Taylor, convaincue de n'avoir aucun moyen d'existence, a été condamnée à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Alice Cook, convaincue d'infraction à l'ordonnance qui a trait aux prostituées; Albert Smith, convaincu d'ivresse, d'insultes et de bris de paix; Monroe Pinks et Marie Francis, convaincus de bataille et de bris de paix—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de détention à la même geôle.

Cour du recorder Davey.—Jumbo Robinson, accusé d'avoir poignardé Rosanna Robinson, a été requis de donner un cautionnement de $500, en attendant l'interrogatoire.

James Breslin, prévenu d'insultes et de menaces, a dû fournir un cautionnement de $250 pour répondre de sa comparution.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Gustave Kolm et als à Salvador Matranga, deux carrés d'îlets compris entre les rues Holly Grove, Jackson, Jéna et Cyprès, ayant 300 pieds de face à chacune des rues ci-dessus mentionnées, et deux carrés d'îlets compris entre les rues Jackson, Eagle, Jéna et Cyprès, ayant 300 pieds de face sur chacune de ces rues $600

John A. Watkins à Mme G. Henry Kathman, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Willow, Cypress, Clara et Florida Landing, ayant 32 pieds de face à la rue Cypress sur 63 pieds de profondeur $700

Blayney Townley Walshe à Frank Saunders Kendig: 1° quatre terrains et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Cadix, Pitt, St-Charles et Valance, ayant 25 pieds de face à la rue St-Charles sur 100 pieds de profondeur; 2° un terrain et bâtisses compris entre les mêmes rues que les premiers, ayant 25 pieds de face à la rue St-Charles sur 100 pieds de profondeur $4000

Vente du shérif—Mary Anna Bucher à Mary Adams, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues White, Nouvelle-Orléans, Claiborne et Prosper $334

Hugh Murphy à Mme John Casey, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Douane, Bienville, Tonti et Rocheblave, ayant 25 pieds de face à la rue Bienville, sur 100 pieds de profondeur $500

Frédérick Sholtz Neustadt à David Resolve Godwin, 5 terrains et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Plaquemines, Jéna, Perrier et Cadix, ayant 30 pieds de face à la rue Perrier sur 100 pieds de profondeur $4,000

John Wille à J. J. Zollinger, Jr., un terrain et bâtisse dans l'îlet compris entre les rues Seconde, St-Patrick, Troisième et St-Denis, ayant 30 pieds de face à la rue Seconde sur 110 pieds de profondeur $2,000

Paragraphes.—Le comité que la partie des indépendants a chargé de copier les "poll lists" dans les bureaux du greffier de la cour criminelle de district, aura fini sa besogne ce matin, et présentera, ce soir, à la réunion du "campaign committee" et des candidats, son rapport sur les fraudes commises à la dernière élection. Un des employés du comité, en copiant les registres du cinquième precinct, neuvième ward, a découvert—étrange coïncidence!—que *tous* les votants, depuis le No 192 jusqu'au No 392, sont venus voter par ordre alphabétique et par numéros, d'après leur enregistrement.

—Dans le procès de l'Etat contre Jacob Dish, condamné par le juge de la cour de la paroisse Catahoula à $250 d'amende et trois ans de travaux forcés, pour vol avec effraction, la cour suprême a ratifié l'arrêt du tribunal inférieur.

Dans celui de E. A. Luminais contre les juges de la cour civile de district de la paroisse d'Orléans, la cour a repoussé la demande de "writ" de "mandamus" pour forcer les juges d'approuver son mandat de $150 (salaire du mois d'août 1882), de "docket clerk" de la cour civile de district, salaire que la loi 108 de 1882 a réduit de vingt pour cent.

—Une charrette de boucher est passée hier matin, à cinq heures, sur une cartouche, à l'encoignure des rues Chartres et Douane; la cartouche a fait explosion et la balle a frappé à la main gauche Mlle Mollie Blanche qui passait dans le moment. On a transporté la blessée chez elle, rue Gasquet, près Howard, et sa blessure, qui n'a aucune gravité a été pansée.

—La goëlette Celina s'est heurtée contre le pont à West End et l'a légèrement endommagé.

—Une lampe remplie d'huile de charbon dans le car No 2 de la ligne de la rue du Canal, a fait explosion; les dégâts sont de $5. L'officier Senarce, en éteignant les flammes, a été grièvement brûlé aux mains et à la figure.

—Orestal Dudley, c, a été blessé, hier, rue des Remparts, près Poydras, à six heures du soir, par un petit garçon qui lui a lancé une balle de pistolet; il a été atteint à la hanche droite. On l'a transporté à l'hôpital; sa blessure n'a pas de gravité. L'enfant s'est enfui, on ignore son nom.

—Thomas Harris, accusé d'homicide, a été arrêté, hier, à onze heures du matin, au No 278 de la rue Carondelet.

—Un feu, qui s'était déclaré dans une cheminée du "Peerman Saloon," encoignure Deuxième et Tchoupitoulas, a été promptement étouffé.

Arrivée d'un navire de guerre français à la Nile-Orléans.

Samedi, à 10 heures et demie du soir, est arrivé dans notre port le navire de guerre français le *Chasseur*, croisant dans les eaux américaines.

Le *Chasseur* est un beau navire à éperon, calant 15 pieds d'eau, portant 4 gros canons et ayant 120 hommes d'équipage.

Voici les noms des officiers:

MM. Courrejolles, capitaine de frégate, commandant;
Faucon, lieutenant de vaisseau, commandant en second;
Kéribual, enseigne de vaisseau;
Lassujede, Idem.
Clearec, Idem.
Palud, médecin;
Thomas, officier d'administration.

Le *Chasseur* vient de New York, après avoir fait escale à St-Domingue.

Il ne fait qu'un court séjour à la Nouvelle-Orléans et il se rend à la Havane, en passant par la Vera Cruz.

Hier, le commandant Courrejolles, accompagné de M. le Consul Général de France, a fait ses visites officielles aux autorités municipales, fédérales et religieuses, ainsi qu'aux consuls résidant à la Nouvelle-Orléans; au nouveau maire, l'Hon. W. J. Behan, au collecteur de la douane, gén. Badger, à l'officier naval, M. Dumont, au général Beauregard, au consul d'Angleterre, M. de Fonblanque; à celui d'Espagne, M. de Bazan; à celui du Mexique, M. Zamacona; à celui d'Allemagne, M. de Kurschnitz; à celui d'Italie, le comte Marefoschi; enfin à Mgr l'Archevêque Perché et à Mgr Leray, coadjuteur du diocèse.

Hier soir, M. le Vicomte d'Abzac a donné une brillante soirée aux officiers du *Chasseur* dans ses appartements de la rue Conti. Parmi les invités de M. le Consul Général nous avons remarqué outre les consuls dont nous avons déjà parlé M. Baakley, secrétaire du Gouverneur du Honduras Anglais, MM. Carrière père et fils, le Colonel Legardeur, M. Solis, Vice-Consul d'Espagne, le Major J. Augustin, M. Armand Pilié, M. Défossés, le directeur de l'Opéra, MM. le Comte de Keromán le Dr Tonatre, Bayle, Beck, Lejeune, Lafargue et plusieurs représentants de la presse.

M. le commandant Courrejoles est un homme jeune encore; il a de brillants états de service; après être resté plusieurs années attaché au ministère de la marine, il a parcouru à peu près toutes les contrées du globe. Homme charmant, esprit distingué, M. Courrejolles a, par l'entrain de sa conversation, communiqué beaucoup d'animation à la soirée. On revoyait avec plaisir l'uniforme français, si aimé à la Nouvelle-Orléans et MM. les officiers du Chasseur paraissent enchantés de l'accueil chaleureux et cordial qu'ils reçoivent parmi nous.

Le général Hancock, accompagné de sa mère et de sa femme, est arrivé à la forteresse Monroe, Virginie. Les deux dames doivent y séjourner deux ou trois semaines, tandis que le général et quelques amis entreprendront une longue partie de chasse.

Le comité congressionnel des améliorations du Mississippi, a passé, avant hier, à 3 heures, à Plum Point, Tenn, à 80 milles au dessus de Memphis; il a examiné les travaux à faire.

DEPECHES Télégraphiques

Transmises à l'ABEILLE.

Arrestations à Lyon.

Lyon, 19 nov—Vingt cinq personnes, dont trois étrangers, ont été arrêtées ici aujourd'hui. Elles sont accusées de faire partie d'une association dont le but est de provoquer des grèves d'ouvriers, de forcer la division générale de la propriété, et de détruire parmi le peuple tout sentiment de patriotisme.

La rivière Congo.

Paris, 19 nov—La Liberté annonce qu'en conséquence du traité conclu par M. de Brazza, la canonnière française Le Sagittaire recevra bientôt l'ordre de se rendre à la rivière Congo et de la remonter.

Faux bruit de guerre.

Londres, 19 nov—Les rumeurs qui ont couru récemment relativement aux craintes entretenues sur une guerre Austro-Russe n'ont été nullement confirmées.

Baptême royal.

Madrid, 19—L'Infante a été baptisée, hier, en présence des membres de la cour, des grands d'Espagne, des ministres espagnols, des représentants des puissances étrangères, et d'une députation du sénat et de la chambre des députés. L'impératrice d'Autriche était représentée par la mère de la reine, comme marraine de l'enfant.

Désertions.

Le Caire, 19—Les troupes égyptiennes en destination du Soudan continuent à déserter en grand nombre.

Nouvelle mésintelligence entre la Prusse et le Vatican.

Londres, 20—Le Morning Post apprend que l'on n'attend aucun bon résultat des négociations entre la Prusse et le Vatican. La nomination de Herr Heusche, un des conseillers du tribunal de Berlin comme membre du tribunal supérieur ecclésiastique, a produit une grande excitation au Vatican. Elle indique que l'Allemagne est résolue à rédaire autant que possible ses concessions.

Incendie.

Alexandrie, Vie, 20—Six maisons ont été incendiées ici, aujourd'hui, dans le quartier des affaires. La perte est de $8,000, que grande partie est assurée. On a redouté un moment une conflagration générale.

Ordres sévères contre les étudiants en Russie.

Londres, 20—Une dépêche de St-Pétersbourg au Central News dit: Les étudiants de l'université de Kasan, par suite de la sévérité des règlements de police, ont commis des désordres et l'université a été fermée. Par suite de ordres plus sévères lancés par le curateur de l'université de St-Pétersbourg, on s'attend à une démonstration des étudiants mécontents.

L'avocat d'Arabi Pacha proteste contre la conduite du comité d'enquête.

Londres, 20—Le correspondant du Standard, au Caire, dit: La commission d'enquête transforme en farce le procès d'Arabi Pacha... M. Broadley s'est retiré de la défense, après avoir protesté vigoureusement contre la violation des arrangements pris avec lui.

Interdiction de vente de brochures socialistes.

Londres, 20—Une dépêche de Berlin au Times dit:

La police a interdit, en vertu de la loi anti-socialiste, la vente d'une brochure traitant la question du travail sous la forme de deux discours prononcés au Reichstag.

Arrestations de nihilistes.

Odessa, 20 nov—Treize personnes ont été arrêtées ici, sur le soupçon d'être nihilistes.

FRANCE.

Légitimistes menacés par les anarchistes.

Arrestation d'anarchistes.

Paris, 20—Plusieurs légitimistes, dans le département de la Vendée, ont reçu des lettres menaçantes des anarchistes. Un bombe chargée de dynamite a été jetée dans la maison d'un des légitimistes. Deux autres personnes accusées d'être anarchistes ont été arrêtées à Lyon, hier. Deux autres ont arrêtés à St-Etienne.

Chambre des députés.—Discussion du budget

Paris, 20 nov—M. Hérisson, ministre des travaux publics, a informé, aujourd'hui, le comité du budget qu'il avait encore 60,000,000 de francs à sa disposition sur les fonds alloués à son département; mais, a-t-il dit, il ne pouvait consentir à aucune réduction de la somme de 488,000,000 que l'on se propose de dépenser en travaux publics.

Le comité a admis que cette somme ne pouvait pas être réduite, mais que l'on mettrait à la charge de la dette flottante les sommes que demandait le gouvernement en sus des ressources disponibles.

M. Ribot, rapporteur du comité du budget, a accepté cette décision, mais il a déclaré qu'il appelerait l'attention sur le déficit du budget, à la Chambre des Députés. On a passé à la discussion des affaires étrangères.

M. Duclerc, président du conseil et ministre des affaires étrangères, s'est opposé à un amendement présenté par un membre radical de la Chambre, lequel stipulait l'abolition de l'ambassade du Vatican, L'amendement a été rejeté à une majorité de 235 voix contre 171.

M. Duclerc a déclaré que si la motion passait, il donnerait sa démission.

La motion a été rejetée par 339 voix contre 147.

M. Madier de Montjeau a demandé que l'ambassadeur près du Vatican fût remplacé par un chargé d'affaires.

Les travaux des comités.

Washington, 20 nov—Le comité des voies et moyens devait avoir une séance aujourd'hui; mais, en l'absence de quorum, à l'heure désignée, il ne s'y est rien fait. La besogne qu'avait à faire ce comité se trouve retardée, par le fait que la commission du tarif n'est pas encore prête à faire son rapport; et l'on disait, après le meeting, qu'il y aurait une correspondance entre ce comité et la commission du tarif.

S'il devient évident que la commission ne sera pas prête à faire son rapport avant la réunion du Congrès, il est probable que le comité s'ajournera et ne retardera ses travaux jusqu'en décembre. Sa principale besogne est de préparer le bill du revenu, et il n'est pas possible de rien faire d'important, avant que la commission du tarif n'ait présenté son rapport.

La question d'insolvabilité pour les officiers de l'armée.

Washington, 20—Le juge avocat général Swaim a soumis au secrétaire de la guerre son opinion dans laquelle il déclare que les officiers de l'armée ne sont point justiciables d'une cour martiale sous l'accusation de conduite indigne d'un officier le fait de n'avoir pas payé ses dettes, à moins que ces dettes n'aient été contractées dans des circonstances telles qu'elles doivent rendre le débiteur passible des cours criminelles des Etats-Unis ou de la localité où les dettes ont été contractées.

Elections en Pennsylvanie.

Harrisburg, Penn., 20.—Le compte officiel des votes de l'Etat, aux dernières élections donnent à Paterson une pluralité de 40,202. C'est le plus fort vote que l'on ait constaté jusqu'ici dans l'Etat, à l'exception des élections présidentielles de 1876 et 1880.

Poursuite pour concert, un jour de dimanche.

New Haven, Conn, 20—Hier soir, le directeur, les portiers et deux des principaux chanteurs du jubilé de Norfolk ont été arrêtés pour violation de la loi d'Etat et de l'ordonnance de ville, qui interdisent les concerts payants ou les représentations publiques, le dimanche. La loi a été adoptée en 1788 et était regardée comme lettre morte.

Hier soir, il y avait à ce concert plus de 2000 personnes. Les prisonniers ont été mis sous caution. Ils comparaîtront demain devant la justice.

New Haven, 20—Les chanteurs de concerts arrêtés hier soir, ont paru devant la cour aujourd'hui. Le directeur de l'opéra et l'agent des chanteurs de Norfolk ont été condamnés chacun à $25 d'amende.

Les chanteurs eux-mêmes ont été acquittés. Appel a été fait à la cour suprême.

M. Chalmers demande que l'on compte les votes qui lui ont été donnés réellement.

Jackson, Miss, 20—M. Chalmers a fait enregistrer une demande de mandamus devant la cour du juge Wharton pour forcer le secrétaire d'Etat à compter les votes qui lui ont été donnés dans le comté de Tate. Il accuse le secrétaire d'Etat d'avoir permis l'inspection des retours des autres districts, mais refusé de laisser voir les retours de ceux du second district avant qu'ils ne fussent comptés.

Il ajoute que les retours ont été cachés à dessein pour empêcher la correction des erreurs pendant les 10 jours accordés par la loi pour faire ces corrections. Il dit que l'erreur du commis en ce qui concerne J. R. Chambliss, aurait été promptement corrigée, si les retours n'avaient pas été ainsi frauduleusement cachées.

Les commissaires d'élection du comté de Tate ont envoyé un retour amendé qui prouve que les votes ont été donnés à Chalmers et non à Chambliss. Les démocrates regrettent vivement la décision du secrétaire Myers et la décision hâtive du gouverneur Lowry pour soutenir Myers.

Le bill des allocations.

Washington, 19 nov.—A la fin de chaque session du Congrès il est fait comme une sorte de promesse qu'à la session suivante les bills d'appropriations seront préparés et présentés sans délai, promesse qui n'est jamais tenue. Les bills ne viennent que tard et alors on en presse l'adoption, qui a lieu, d'ordinaire, avec peu ou pas de discussion. Cette année, néanmoins, on va essayer de présenter ces bills à la Chambre dès le début de la session. Le comité des allocations a été invité à venir dans quinze jours, et le greffier en recueille maintenant les données sur lesquelles pourront être basées les ditabilis. L'une des raisons que l'on allègue pour cette action hâtive est qu'on s'attend à de longs débats sur le tarif, et qu'il est désirable que cette discussion ne soit pas interrompue par des mesures routinières.

—Mme G. E. Brewster, MM. John W. Ten Broeck et John Seymour, de la Nouvelle-Orléans, sont maintenant ici.

Rupture diplomatique.

Washington, 19—Nous donnons ci-après un extrait d'une lettre reçue ammedi par un employé du Département d'Etat. Cette lettre est d'un Chinois de Hong-Kong, attaché autrefois à la légation chinoise aux Etats-Unis, sous l'administration de Chin Lan Pin:

"Le bruit court que la légation de la Chine aux Etats-Unis sera bientôt rappelée en conséquence de l'adoption du récent Bill chinois; et qu'au lieu d'un ministre vous aurez simplement un consul. J'étais très anxieux de faire un second voyage aux Etats-Unis, mais l'attitude que va prendre mon pays, ne me le permettra pas. L'adoption du bill a produit ici une impression très défavorable, et la perspective de la marine marchande des Etats-Unis est loin d'être encourageante. J'espère qu'on arrivera sous peu à mieux comprendre les intérêts mutuels des deux pays."

L'auteur de cette lettre occupe en Chine une fonction diplomatique qui lui permet de parler avec connaissance de cause sur pareille matière.

Nouvelles de Pensacole.

Pensacole, 19—Pas de nouveaux cas de fièvre jaune. Les deux matelots transportés de leur bord ici, hier soir, pour être soignés, sont morts, dit-on. Mme McDavid, femme de notre industrieux concitoyen, M. R. M. McDavid, a succombé aujourd'hui. Mme McDavid était malade depuis bien des mois; elle est morte d'épuisement.

La température est toujours basse. La station des signaux, fonctionnant ici, continue à fournir des signaux préventifs. Il pleut et tout indique une gelée prochaine.

Ces temps derniers on a fait plusieurs tentatives de vol avec effraction dans nos magasins; mais jusqu'ici, et grâce à la vigilance du shérif et de ses députés, ces tentatives ont été frustrées invariablement. En une occasion, ces officiers ont dû faire usage de leurs revolvers, mais, au grand regret de la communauté, les balles n'en ont pas porté.

Abordage fatal.

Washington, 19—La station du corps des signaux, située au brise-lames Delaware, rapporte que le steamer Algiers de la Nile-Orléans et en destination de New York, est arrivé à deux heures de l'après-midi. Il annonce qu'il a eu un abordage avec la goëlette à quatre mâts, W. L. Whellie, à une heure du matin, à trente milles est-sud-est du banc Five Fathom. La goëlette a été atteinte en plein corps et a coulé dans trente-cinq brasses d'eau. L'équipage s'est sauvé en mettant une chaloupe à l'eau et en montant à bord du steamer.

Funérailles de M. J. W. Simonton.

New-York, 19 nov—Les funérailles de James W. Simonton ont eu lieu aujourd'hui, à l'église du Messie. Un grand nombre de personnages littéraires et de membres de la Presse Associée y assistaient. On sait que, durant de longues années, M. Simonton avait été agent général de celle-ci. Le corps a été enterré au cimetière Woodlawn, où ont eu lieu des cérémonies maçonniques. M. Simonton était un franc maçon élevé.

L'honorable Morrill.

Augusta, Maine, 19 nov—L'état de l'hon. M. Morrill est tel que ses amis entretiennent peu d'espoir de son rétablissement. Sa connaissance est entière, et il se rend parfaitement compte de son état. Il discute même sur son mal avec beaucoup de lucidité.

Fraudes électorales.

Washington, 19 nov—Les journaux de la Virginie sont remplis des fraudes commises par les Mahonistes à la dernière élection. On a surtout fait voter un grand nombre de nègres n'ayant pas droit de vote; on les avait munis de reçus de taxes contrefaits. Dans plusieurs cas ces reçus étaient au nom de personnes décédées. Ces fraudes ont soulevé l'indignation des démocrates contre Mahone, qu'ils considèrent comme la source et l'inspirateur de toute cette affaire.

L'honorable John E. Massey a publié une adresse aux Démocrates de la Virginie. Il leur annonce sa résolution de contester l'élection de M. Wise comme membre du Congrès, *at large*, et il requiert les votants de tous les comtés de lui fournir des renseignements sur les fraudes commises. Le résultat sera la mise au jour, et devant la nation même, de la duplicité de M. Mahone au sujet du suffrage libre et d'un dépouillement de scrutin honnête.

Massacre par des Indiens.

Galveston, 18 nov—Un télégramme d'El Paso au News, dit: Ce soir nous arrive la nouvelle du massacre de 20 Mexicains par des Indiens, près de Corles, Mexique. Le massacre a eu lieu il y a quelques jours, et des troupes ont été envoyées à la poursuite des Indiens.

La neige a commencé ce matin, et a tombé tout le jour. Elle est maintenant épaisse d'un pouce.

Perturbation électrique.

Chicago, 20—Ce matin, de bonne heure, le directeur du Western Union Telegraph a annoncé que les fils étaient de nouveau sérieusement affectés par une aurore boréale, et qu'il avait fallu renoncer au système double et quadruple sur plusieurs circuits de l'Est. La perturbation paraît être générale.

Reprise du service des chemins de fer à Pensacole.

Pensacole, 20—Un décès de la fièvre jaune a eu lieu aujourd'hui et un autre attribué à une apoplexie. On n'a pas annoncé de nouveaux cas. Un vent violent souffle du Nord-Ouest, ce soir, et l'on s'attend au froid demain matin.

Le chemin de fer de Pensacole et Atlantique a repris son service de trains de voyageurs entre Milton et les points à l'Est jusqu'à Chaffline.

Les trains de voyageurs du Nashville et Louisville, peuvent traverser la ville, sans s'arrêter, pendant la nuit.

Grève.

Reading, Pa, 20—A la suite d'un avis leur annonçant la réduction de salaires, les ouvriers des forges de Reading ont refusé de travailler. La machine a été arrêtée.

Le Président Grévy remis de son indisposition.

Paris, 20—Le Président Grévy est allé faire une tournée de chasse. Il paraît que sa guérison est complète.

Conflit d'autorité à propos d'un hôpital de pestiférés.

Chattanooga, Tenn., 20—Les bruits d'un désastre qui aurait eu lieu ici sont sans fondement. Il proviennent d'une tentative des autorités de la ville pour transporter l'hôpital des pestiférés sur la réserve des Etats-Unis qui touche au cimetière national. Le surintendant a ordonné aux autorités de ville de ne pas envahir les terrains du cimetière, menaçant de résister par la force des armes à leur intrusion.

Il avait entendu dire que les malades seraient transportés dans cette enceinte et il a immédiatement fait placer des gardes armés sur les lieux. Tout s'est arrêté là; les autorités ne veulent pas agir sans la permission des autorités de Washington.

Neige.

Rome, Gie., 20—Il est tombé de la neige, rue Levis, entre 4 et 5 heures, aujourd'hui.

Atlanta, Gie., 20—Il est tombé ici plusieurs pouces de neige, cette nuit.

Le comité d'enquête à Vicksburg.

Vicksburg, 20—Le vapeur Guiding Star est arrivé ici, ce matin, ayant à bord le comité d'enquête. Il a été reçu par un comité de citoyens et de membres de la presse. A 11 heures il est allé visiter le port de cette ville et les travaux du gouvernement à Delta Point. Le temps était désagréable, froid et pluvieux. Au retour de son inspection, et avant le départ du bateau, il y a eu des conversations générales.

On a remarqué l'extrême réserve du comité. On en a conclu que les travaux avaient obtenu son approbation. Impossible d'obtenir l'expression d'une opinion. On croit que l'unanimité ne règne pas parmi les membres du comité; tous ne sont pas favorables aux améliorations du Mississippi. Il a été pris quelques témoignages à Delta; mais ils n'ont pas été rendus publics.

La contestation d'élection du général Chalmers.

Memphis, 20—Une dépêche de Jackson, Miss., dit que les démocrates et les citoyens notables regrettent vivement l'acte du secrétaire d'Etat, Henry Myers et du gouverneur Lowry, qui a accordé hâtivement un certificat à M. Van H. Manning, par suite de l'erreur commise dans les feuilles de retour d'élection.

Les commissaires d'élection du comté de Tate ont télégraphié que c'était par erreur que le nom de Chambliss paraissait sur les feuilles d'élection, au lieu de celui de Chalmers. Une feuille corrigée a été envoyée par eux au secrétaire d'Etat. L'affaire se décidera bientôt, en décembre, sur un mandamus présenté devant la cour présidée par le juge Wharton.

On ne sait encore quand le juge rendra sa décision. L'affaire sera sans doute portée devant la Cour Suprême, et la décision définitive, rendue avant le 4 mars.

La pétition déclare qu'il y a eu fraude et que l'on a celé à dessein les feuilles d'élection. Il surgira de là probablement une question de juridiction; il s'agit de savoir jusqu'à quel point les cours d'Etat peuvent contrôler les actes du Congrès.

Marchés étrangers.

Liverpool, 20 midi—Coton plus fort. Ventes estimées à 1,000 balles, dont 3,000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 3 1/8d. Middling Orleans 6 7/16d. Recettes 3,300 balles, toutes américaines.

Les futurs sont fermes. Uplands, low middling clause, livraison en novembre 6 7/61, 6 8/64 à 6 9/64d, novembre et décembre 6 3/64 à 6 1/64 à 6 2/64. décembre et janvier 6 1/64 à 6 2/64d, janvier et février 62/64 à 6 3/64d février et mars 6 3/64 à 64/64d, mars et avril 6 5/64, 6 6/64 à 6 5/64d, avril et mai 6 7/64 à 6 8/64d, mai et juin 6 9/64 à 6 10/63d, juin et juillet 6 12/64 à 6 13/64d, juillet et août 6 14/64 à 6 15/64d, août et septembre 6 16/64d.

Liverpool, 20, 1:30 p m—Coton—Uplands 3 1/16, Orleans 6 1/2d; livraison en janvier et février 5 2/64d mai et juin 6 6/64d, juin et juillet 6 12/64d.

Liverpool, 20, 3 p m—Ventes de coton américain 9750 balles. Futurs, livraison en novembre 6 10/64d, novembre et décembre 6 3/64d, décembre et janvier 6 3/64d, janvier et février 6 3/64d, mars et avril 6 6/64d, mai et juin 6 12/64d, juillet et août 6 16/64d.

Liverpool, 20, 5 p m—Coton—Uplands low middling clause, livraison novembre 6 8/64d, novembre et décembre 6 2/64d, aussi 6d, décembre et janvier 6 2/64d, aussi 6d, janvier et février 6 2/64d, aussi 6 1/64d; février et mars 6 3/64d, aussi 6 2/64d, mars et avril 6 6/64d, avril et mai 2 7/64d, aussi 6 6/64d, mai et juin 6 9/64d, juin et juillet 6 11/64d, juillet et août 6 14/64d, août et septembre 6 16/64d. Futurs faibles à la clôture.

Marché de la Havane.

Havane, 18—Le marché au sucre est resté très calme et sans changement. L'on pense, toutefois que cette inactivité prolongée est seulement apparente, et qu'il s'est fait plusieurs transactions que l'on a tenues secrètes, les expéditions n'avant subi aucune diminution. Les seules ventes rapportées pendant la semaine sont de 100 boucauts de sucre de mélasse, à 4 à 87 1/2 degrés poralisation à 6 1/2. Les cotes sont nominales.

Stock dans les entrepôts à la Havane et à Matanzas 34,700 boîtes, 47,300 sacs et 32,450 boucauts. Recettes de la semaine, —— boîtes, —— sacs et —— boucauts. Exportations de la semaine 3000 boîtes, 6750 sacs et 5440 boucauts, dont 6640 sacs et tous les boucauts étaient pour les Etats-Unis.

Havane, 18—Or espagnol 198.

Change ferme. Sur les Etats-Unis, à soixante jours, or, 8 — à 8 1/2 de prime; do. courte échéance, 9 1/4 à 9 3/4 de prime; sur Londres, 18 3/4 à 19 1/4 de prime, sur Paris 5 à 5 1/2 de prime.

Argent, Stock, &c.

New-York, 20, soir.—Argent 6 à 2; Change 4.80. Les Bons du gouvernement sont plutôt en baisse; nouveaux 5's, coupons, 101 1/2; nouveaux 4 1/2's, coupons, 113 3/8; nouveaux 4's, coupons, 119 1/4. Les Bons d'Etat sont négligés.

New York, 20—Balances à la sous-trésorerie:

Espèces	$103,716,000
Currency	4,663,000

Marchés américains.

New York, 17—Coton—Recettes nettes 515, brutes 9905. Futurs fermes à la clôture. Ventes 189,000 balles. Novembre 10.57 à 10.58 décembre 10.42 à 10.43, janvier 10.46 à 10.47, février 10.56 à 10.75, mars 10.60 à 10.67, avril 10.77 à 10.78, mai 10.89 à 10.89, juin 10.98 à 10.99, juillet 11.08 à 11.09, août 11.17 à 11.18.

New York, 20—Coton calme. Ventes 455 balles. Uplands 10 5/8, Orleans 10 13/16. Recettes nettes consolidées 47,154 balles. Exportations—pour la Grande Bretagne 1634, pour la France 2100, pour le Continent 23,229 balles.

PASSES.

Port Eads, 20, 6 p. m.—Vent du nord ouest.

Arrivé à 2 p m, le steamship anglais Yucatan, capitaine Watson, de Liverpool via West Indies et les ports du Mexique, à T et G Farwood.

Arrivé la barque Prince Patrick, capitaine Peterkin, en 47 jours de Plymouth, Angleterre; à O K Miller & Co

Prti, le steamship Prinz Friedrich Carl pour Rotterdam.

FLEUVE ET RIVIERES

Memphis, 20—Le fleuve a monté de 2 pouces. Parti: U P Schenck pour la Nlle Orléans à midi City of Helena pour St Louis à 5 p m. Temps couvert.

Vicksburg, 20—Le fleuve a 11 pieds 2 pouces et a monté de 6 pouces. Arrivés: Natches de la Nile Orléans, City of Providence et D C Fozet de St Louis. Partis: Guiding Star, Fred A Blanks, S H Parisot and John Dippold pour la Nile Orléans, Choteau pour Memphis. Temps froid et pluvieux.

Cincinnati, 20—La rivière a 9 pieds 4 pouces et monte. Temps clair et agréable.

Pittsburg, 20—La rivière a 2 pieds 8 pouces et baisse. Temps clair et frais.

St Louis, 20—Le fleuve a 10 pieds 6 pouces et monte. Temps clair et frais. Arrivé: Belle of Memphis de Vicksburg.

Caire, 20—Le fleuve a 11 pieds 9 pouces et baisse. Temps clair et frais. Arrivé: Will Kyle de Cincinnati. Parti: Arkansas City pour Vicksburg.

Louisville, 20—La rivière a 5 pieds 10 pouces et monte. Temps couvert et frais. Parti: R E Springer pour Cinc'nnati.

Evansville, 20—La rivière a 5 pieds 7 pouces et baisse. Temps couvert et frais. Arr ve: Paris C Brown de Cincinnati.

Les remèdes autrefois en vogue disparaissent rapidement pour faire place à ce spécifique triomphant, et les vieilles idées sur la déplétion comme moyen de guérison n'ont plus cours depuis qu'un nouvel agent de rénovation a affirmé sa puissance en tonifiant le système, calmant les nerfs, neutralisant la malaria, purifiant et enrichissant le sang, stimulant le foie, etc. A vendre par tous les pharmaciens et les marchands en général.

On peut toujours se procurer l'**Abeille** chez
H. Billard, libraire, coin Bienville et Chartres
P. Fournier, .. 139 rue Royale,
G. Ellis, .. 11 Decatur,
G. F. Wharton, .. 21 1/2 Carondelet,
Wm. Johnson, .. 306 Decatur,
F. Schumacher, .. 59, Passage de la Bourse

BULLETIN FINANCIER.

Lundi 20 novembre 1882.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu ici cette semaine	$4,463,317 62	$443,882 83
Même temps la semaine dern	4,6 88,906 77	314,032 49

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or [onces]	15 75
do d'argent [onces]	3,297 60
Payé aux déposants, argent	6,369 37
do do or	431 47
Expédition de Standard Dollar	75,500 00
Argent monnayé	50,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.11,8

Prix de l'argent en lingot à Londres 51 7/16d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain [écales] ...... de [tes le dollar]	pair 90 à 96

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain	86½	
Pièces de 5 francs	80 ●	
Pièces de 20 francs	83,75 ●	3,80
Souverains	4,80 ●	4.90
Pièces de 10 thalers	7,50 ●	—
Doublons espagnols	15,40	
Doublons patriotes	15,35	
Doublons mexicains	15,40	
Pièces de 20 pesos mexicaines	19,25 ●	19.40
Or de l'Amérique du Sud	96c. par pes	
20 marcs prussiens	4,00 ●	4,75
Or de la Californie	7 ●8 0/0 esc	
Or américain, poids léger	97 ● pair	
Or américain mutilé	5 p. 0/0 escompte	

MARCHE MONETAIRE

L'argent continue à être modérément serré.
Prêts sur demande: aux banques — à 8 pour cent; en dehors des banques 8 à — pour cent.
Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	8 à 10 pour cent
de A1	10 à 12 "
de seconde classe	— à —
Prêts sur garanties collatérales	8 à — pour cent
Hypothèque A1	8 à 9 "

LE CHANGE.

REICHSMARKS—Commercial 93¾ à 94.
Le STERLING est calme.
Connaissement de navire et A1 clair ......477¼ à 478
Traites de banques [sommes fortes] 480
de [sommes faibles 480½
Soixante jours
LES FRANCS sont calmes.
Francs de commerce 5.27½
Traites de banques, nominales 5.22½
Soixante jours.

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme.
Traites de commerce $1 75 à 1 25 d'escompte.
Les Banques tirent des chèques $1 d'esc. au pair par $1000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U.S. 4 0/0 ici	119	119½
do à New York	—	—
do à Londres	—	122¼

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

$1,000 City certificates bonds 90¼
La 7's 63½ 65 ...... Prime 82¾ 83

Bureau à 12.

5,000 Louisiane 7's 63¾
3,000 ...do... 4's 50
18,400 Bons à prime 82¾
2,000 City 6 0/0 certificates 90¼
La 7's 63½ 64 ...... Prime 82¾ 82⅞

Bureau à 2 P. M.

150 actions Waterworks Co 45½
2,000 Bons à prime 82⅞
5,000 ......do 82¾
10,000 ......do 82⅞
5,000 ......do ......A1882 et int 83
5,000 ......do.. V jusq tir et int 82¾
La 7's 63½ 64 ......82⅞ 83

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange

	Valeur au pair	Offre	Demande
Banques.			
Canal & Banking Co	100	130	—
Citizens	100	—	140
Germania National	100	135	—
Germania Savings	100	107	117
Hibernia National	100	126	136
Louisiana National	100	—	—
Metro. Loan & Savings	100	103	103¾
Mutual National	100	—	125½
N. O. National	100	—	—
People's	50	56¾	—
State Nations	100	117¼	—
Union National	100	—	—
Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins	100	117½	—
Factors and Traders Ins	100	—	120½
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co	100	110¼	126¼
Hibernia Insurance	100	116	—
Home Ins	40	—	39
Hope Insurance	100	—	104¼
Lafayette	50	55¼	58
Merchants Mutual	100	118	119¼
Mechanics & Traders Ins	100	118¼	—
N.Orleans Insurance As	50	—	—
New Orleans Ins Co	50	64¼	65¼
People's Insurance	25	—	—
Sun Mutual Insurance	100	—	—
Teutonia	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	90⅞	94
Crescent City	50	95	105
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	91	92⅞
Orleans	50	41	—
St. Charles Street	50	63¾	64¾
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
C. City Slaughter House	50	46¼	47½
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas Light Co	100	68	75
Louisiana Ice Manu Co	50	—	32½
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	97	—
Metairie Cemetery Ass	100	—	—
N O Gas Light Company	100	63¼	64⅞
N O. Waterworks Co	100	47½	47¾
Planters Crescent Oil Co	100	125½	135
Sugarshed Company	50	60	70
Stern Fort & Chem Mfg Co	50	—	—
Southern Mfrs Export & Co	100	—	—
Southwestern Brush Electric Light Co	100	95	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		63¾	64
" Twos		62½	—
" Fours		50¼	55
" Threes (Baby Bonds)		62¾	66

	Offre	Demande
Bons de Ville.		
Premiums	82⅞	83
Issued 1875.		
Privilèges sur bons à prime	¾	1
Premium drawn number	150	155
5Consolidated ex mat. coup	95¾	95½
Issued 1852		
Bons Divers.		
Canal & Claib. St rr mort	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.		
Jack. R. R. 1st mort	109½	109¾
Jack. R. R. 2d mor coup	115½	120
Jack. R. R. 2d mor. dbt B	—	—
Morgan La & Texas R R 1st mort	—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge	84	86
St Charles Hotel Co mortgage	—	—
N. O. City RR Co mort	113	114¼
St Charles St RR mortgage	—	—
N.O. Waterworks Co mrt	—	—
La Ice Mfg mort	—	—
Levee Steam Cotton Press Mt'ze	—	—
Certificats et Warrants.		
State Warrants—		
1882, Constitutional	95½	—
1880 Ordinary	—	—
1881 do	—	—
1882 do	71	77½
Police Cts	—	—
Certificats d'école d'Etat	—	—
City Time Cts	—	—
Jan. 1879, In't Co. State Con	—	—
Certificats émis en vertu de la l'acte 93 de 1880	51	60
Unpaid State Coupons, No 12 [Jan 1 1880]	44	60
do prior to No 12	—	—
Unpaid city coupons	90¾	—
Half paid Coupons	—	—
State School warrant	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Crossman's Issues 6 New Stock

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont pris des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 5000 balles, comprenant 300 balles après 2:30 p. m. samedi.

Le marché est plus facile.

Les cotons tachés sont de ¼ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Samedi	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	—	—	—
Ordinary	8¼nom	8¼nom	8 nom
Good Ordinary	9⅛nom	9⅛nom	9⅛nom
Low Middling	9⅞	9¾	9⅝
Middling	10¼	10	9⅞
Good Middling	10½	10⅜	10½
Middling Fair	10⅞nom	10⅞nom	10¾
Fair	11¼nom	11¼nom	10⅞

FUTURS.

Stable

Novembre 10,10 à 10.15; déc. 10,05 à 10,06; janvier 10.17 à 10,18; février 10,28 à 10,29; mars 10,39 à 10,40; avril 10,51 à 10,52; mai 10,63 à 10,64; juin 10.74 à 10,75; juillet 10,85 à 11,86; août 11,95 à 10,97; septembre 10,25 à 10,30.

Les ventes comprennent 80,700 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à Galveston à 10; à Mobile à 10; à Savannah à 10; à Charleston à 10⅛; Wilmington à 10¼; à Norfolk à 10⅛; à Baltimore 10⅜ à 10½; à New York 10⅝; à Boston à 11; à Memphis à 9⅞ à Augusta à 9⅝ à 9¾; à Philadelphie à 10¾; à Cincinnati à 10 et à St-Louis à 9⅞.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Calme.

Cotes ordinary 8 1/16; good ordinary 9 5/16; strict good ordinary 9¾; low middling 10 3/16; middling uplands 10⅝; middling Orleans 10 13/16; middling Texas 10 13/16.

FUTURS.

A peine stable

Novembre 10,57 à 10.58; déc. 10,42 à 10.43; janvier 10,46 à 10,47; février 10,56 à 10,57; mars 10,66 à 10.67; avril 10,77 à 10.78; mai 10,88 à 10,89; juin 10,98 à 10,99, juillet 11,08 à 11,09; août 11,17 à 11,18; septembre 10,75 à 10,93.

MOUVEMENTS DE COTON.

RECETTE NETTE—A la Nile-Orléans, depuis le 1er septembre, 430,127 balles; même temps l'année dernière, 491,189 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 2,016,043 balles; même temps l'année dernière, 1,917,719 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans, depuis le premier septembre, 304,489 balles; même temps l'année dernière, 231,728 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 1,116,148 balles; même temps l'année dernière, 882,083 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 203,231 balles; même temps l'année dernière, 232,562 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 702,340 balles; même temps l'année dernière, 845,597 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

S'affermissant.

Coton—6 3/16d pour les middling uplands et [illegible]

FUTURS.

12:15 p m—Stables.

MARCHE DU HAVRE.

S'affermissant.

Cotes—74fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 74fr. pour le Low Middling (sur mer)

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et la magasin pour le riz.

SUCRE ET MELASSE.

Le ton du marché est meilleur, la demande bonne et les prix stables pour les clar fiés, et un peu plus ferme pour les open kettle quoique pas plus chers. La demande de mélasses est active. Les grades inférieurs sont négligés, les moyens et supérieurs en bonne demande.

SUCRE—

Nous cotons:	la livre
Inferior	4 ● 4¾
Common	5 ● 5¼
Good common	5⅜● 5⅛
Fair	5⅝● 5¾
Good fair	5⅞●
Fully fair	6 ●
Prime	6⅛● 6¼
Strictly prime	6⅜● 6½
Choice	Rien
Seconds	5½● 6¾
Jaune clarifié	7 ● 7⅛
Gray Clarified	7 ● 7¼
Off whites	7¼● 7⅝
Choice whites	7⅞● 8
Standard whites	● 8⅛
Granulé	● 8¾

MELASSE—

Nous cotons:	le gallon
Fancy	●47
Choice	46●47
Strictly prime	42●44
Prime	38●40
Fair	30●35
Common	nom'l
Centrifugal	22●30

RIZ CLEAN—Le marché est calme et stable, la demande faible.

Nous cotons:	la livre
No. 2	3 ●3¼
Common	3½●4
Ordinary	4¼●4¾
Fair	4⅞●5
Good	5⅛●5⅜
Prime	5⅜●5¾
Choice	5⅞●6¼

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Bien maintenue aux prix antérieurs Fancy 5 25 à 5 35 le baril; choix 5 00 à 5 10; family 4 50 à 4 60.

FARINE DE MAIS—2 90.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM MEAL— —— à 4 0 le choix.

GRU—Choice $4 25 à 4 50 le baril; good 4,00 à 4.25.

GRU FIN—$4 75 le baril pour le choix.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 2c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8¼c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est coté 58 à — le boisseau pour le blanc et le blanc mêlé; nom'l à — à 70 pour le jaune et le jaune mêlé.

AVOINE— 48 à —c le boisseau pour le western; Red rust proof nom'l à 60 à 62 pour le choix.

SON—Le marché est à 92½ à 95c les 100 livres.

FOIN—Strictly Choix à $19 50 à 20 00; prime te strictly prime à 18 00 à $19 00 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont faciles.

MESS PORK—20 à 20¼.

VIANDES SALEES SECHES — Epaules 8 nominales; short rib sides 11; long clear sides 11.

BACON — Epaules 9¾; short ribs 13¼; long clear sides, 13¼, short clear sides 13¼.

GRAISSE—En tierçons, refined 12 à 12¼.

JAMBONS—15 à 16.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots

MESS PORK—20¼ à ¾.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8½; short ribs 11¼ à —, long clear —— à 11¾; non empaquetées ½ à ¼c plus bas.

BACON—Epaules 10; short rib sides —— à 13¼; long clear sides 13½, short clear sides 14.

GRAISSE — Refined en tierçons 12½; refined en kegs 12¾c; refined en baquets 13c.

JAMBONS—Choice new canvassed sugar cured 15 à 16c, selon la qualité.

BREAKFAST BACON — Nominal à 16 à 17c la livre.

BŒUFS—Choice family mess beef $15 00 à $16 00 le baril, $8 00 à $ 50 le demi-baril; medium et ordinary mess beef $12 00 à 14 00; Fulton market $12 50 au demi-baril. Roll Beef $19 00 à 20 00 le baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime —— à 10¼c; good 9¾ à 10, fair 9 à 9¼c; ordinary 7¾ à 8c la livre; common 6¾ à 7.

THE—Oolongs, fair à medium 17 à 18; fine à finest 40 à 65; Imperials, common à fair 20 à 28; fair à medium 20 à 46; fine à finest 45 à 75; Hyson et Young Hyson 22 à 30 fine à finest 35 à 65.

BEURRE—Western creamery, fancy 42; fine 37 à 38, western creamery choice 34 à 35; western creamery good 30 à 31, western dairy choice 28 à 30, do prime 24 à 25, Western dairy good 20 à 21; do fair 18 à 19.

FROMAGE—Young America 15c; New York cream, 15c la livre, western cheddars full cream 13 à 14, western full cream flats 12; choice Illinois part skims à 10½, prime Illinois part skims 9 à 9½c, good à à 8½c; Ohio flat, rien; inferior 2 à 3.

SAVON—De la Louisiane—Magnolia—family 4 à 4¼ la livre; olive 5 à 5½; dark mottle de Keller's — Magnolia 4¼c; Eagle 3¼ à 3¾; Olive 4¾ à 5. De l'Ouest—Kirk's—Olive 5¼ à 5½; Blue India 6 à 6½c; St. Bellix, XXX German Olive 4½ à 4¾c; Procter & Gamble Olive 5¼ à 5¼c; German Olive 5 à —; Family 4¼ à 4¾; miscellaneous, Red Castile 7¼ à 8¼; White Castile 9¼ à 10¼.

SEL—Les petits lots se vendent à 1,05 à 1,10 pour gros et à $1 45 à 1 50 pour fin. Turk's Island —à 40c le sac. Sel de table à 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 14¾ à 15¼c la livre.

AMIDON—4c

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS — Oranges louisianaises $7 50 à 8 le baril et $3 75 à 4 00 la boîte; Pommes $3 00 à $4 50 le baril; Pacanes louisianaises 6 à 18c la livre, et $10 à $12 le baril, selon la grosseur et la qualité; pistaches rouges 7c la livre, celles de la Virginie — à. Pêches sèches de l'Ouest nominales à 5 à 5¼; Pommes sèches de l'Ouest 7 à 9, fancy sliced de l'Est 7 à 7½, évaporées rien.

ETRANGERS — Citrons Palerme $3 50 à $4 50 la boîte. Messine $4 00 à 4 50; Figues de Naples 15c la livre, figues layer 18 à 22c la livre, figues ovales à 18c la livre. Raisins layer à $3 50 la boîte; Londres layer, $3 75. Bananes $1 00 à 1 50 le régime; Figues bananes $1 50 à $2 50 le régime. Raisins de Malaga 3¼ à 4¼ le baril, 7 50 à 8 50 le baril. Dattes 8c la livre; Dates paranes 12c la livre en boîte. Currants nouveaux 7½ à 7⅝c la livre. Prunes 8 à 8½c la livre. Citrons 18c la livre. Amandes 17¼ la livre. Noix du Brésil 8c la livre. Filberts à 12c. Noix anglaises 16c; de françaises à 12c. Noix de Coco à $45 00 le 1000, $5 50 le baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $14 par tonneau, sur la levée; oil cake, prime $22 à 23 25 le tonneau livré à bord; farine de graine de coton $22 à 23 25 la bonne livré à bord, huile de coton crue, choice 40 à 42c; huile raffinée, 51 à 55, cooking oil —— à 60.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix en gros au landing. Les marchands estiennent — à 25c de plus par baril et le ¼ à ¾c en lots.]

POMMES DE TERRES—Ohio River Russetts $1 75 à 2 00 le baril, P. Blows 1 75 à 2 00; Chicago Early Rose 2 25 à 2 50.

PATATES DOUCES—$1 50 à 1 75 empaquetées.

OIGNONS—Iowa grands barils, 2 25 à 2 50; Chicago 2 25 à 2 50.

AIL—75c à $1 le paquet.

CHOUX—$12 le 100.

CHOUCROUTE—Chicago choice $6 00 à 6 50 le baril; St-Louis 4 50.

HARICOTS — Northern white mediums choice 5 à 5¼c la livre; good white medium 4¾ à —; white kidney 6¼c; red kidney choix nouveau — à 6½, western white à rien; western red kidney rien; Nouveaux pois verts 3 à 3¼c.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $5 50 à —— la douz; poulets $3 00 à 4 00; canards $3 50 à ——; oies $5 00 à 6 00; dindes, 9 00 à 12 00. Les grosses volailles de la Louisiane 27 à 30.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 25 à 27c, ceux de la Louisiane $4 25 à 4 75; poulets $2 25 à 3 75; canards $4 00; oies $3 75 à $4 50; dindes 12.

SUIF—8 à 8¼c à livre pour celui de la ville à 7 à 7½ celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE—22 à 23c la livre.

MIEL—Strained 50 à 80c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 15c la livre; Louisiane clear 22 à 23c; clear lake 24 à 25c

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 9½c; steer et peaux de vaches 50 à 70 livres — à 7c; kips, 14 à 30 livres — à 9c; peaux de veau — à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à —— à 7½c, dry flat — à 12½c; dry salted — à 11 la livre; damaged green hides 2c off; damaged dry 1⅛c off.

PELLETERIE—Moutons 20 à 60c; chevreau 10 à 30c; coon 10 à —c; belette 10 à 12½c; castor 50c à $1 00; loutre $1 à $2 50; chevreuil 22 à 25.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3¼c la livre; grise 2 à 2¼c; noire 3½ à 3¾c

PLUMES—Best plumes d'oies à 55c la liv. common 15 à 25c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches —à 3c

MATERIAUX DIVERS.

Les prix suivants sont pour les articles vendus ici: vieux cuivre rouge 12 à 14c la livre; de jaune 8 à 12c; vieux plomb 2½ à 3c; vieux W fer $15 à $18 par tonne; O de $3 à $17.

BARILS—Barils à huile de charbon 75 à 90c; de à whiskey 40 à 50c

CHIFFONS—Cotons mêlé $1 15 à 1 40 100 livres; laine mêlée $1 60 à $2 60 les 100 livres.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Lugs 8 à 9; Low leaf 6 à 7; medium 7 à 7½; good 8 à 9; fine et selections 9½ à 11; Cuttings grades, en boucauts,—Lugs 6½ à 9, leaf 10 à 18; fancy 20 à 30.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 65 à 73c la liv; fine medium 53 à 63c; Bright quarters, common sound 48 à 50c; common 11-inch 4's et 5's, 34 à 38c. Bright navy, 4's et 5's, 44 à 60c. Black sweet, 40 à 55c. No 1, 6's et 10's, dark black sweet 40 à 50. Navy livres, black 40 à 55c, navy 3's black 40 à 50c. Fancy styles, feuille naturelle, 50 à 80c; No 1 livre extra fancy 70 à $1 15.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —à plus par baril. Pitch, il n'y en a pas en première mains; goudron $4 50 à 5 90 le baril, 2 25 à 2 50 le demi-baril. Résine—D et E $1 70, F $1,80, G $1 90, H $2,00, I $2,30, K $2 50, M $2 75, N $2,95. Essence de térébenthine 51¼c à — lobbing à 3 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 9¼c la yarde; 2 livres 9¼c; 2¼ livre, 10¼c; bailing twine 13c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1 45 net le paquet $1 60 en petits lots.

CHARBON

PITTSBURG—Détail—Famille 45c le baril; boucau $4 50; sinek coal 35c le baril; anthracite $9 50 la ton. bateaux 40c la boîte; steamer $4 00 la tonne en gros 33 à 35c.

CHEVAUX ET MULETS

[Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 70●110
Bons chevaux de trait	110●150
Chevaux de selle et de voiture	150●250
Mulets petits et communs	100●125
Mulets, qualité moyenne	150●190
Mulets pour rizières	125●150
Mulets, première classe	195●225
Forts mulets de ville et charroi de charbon	

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe à même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes sans valeur, incomplètes sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en cans ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS. & CO.
21 oct—1 an SCHMIDT & ZIEGLER.

WAGONS ET CHARRETTES

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à 00
Wagon, trois chevaux	65 00 à 70 00
Wagon, quatre chevaux	75 00 à 105 00
Ox Wagon, avec corps	75 00 à 105 00
Ox Wagon, sans corps	65 00 à 85 00
Wagon pour cannes, complet	165 00 à 200 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à 85 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à 115 00
Charrette à bagasse	60 00 à 75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à 60 00
Charrettes à immondices	50 00 à 85 00
ay de campagne	50 00 à 750

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MARDI 21 NOVEMBRE 1882.

Vicksburg....ED. RICHARDSON, à 5 P M
Shreveport....YAZOO VALLEY, à 5 P M
Ouachita River....CORONA, à 5 P M
Ouachita River....BRIGHT LIGHT, à 5 P M
Bœuf River....ERA No 10, à 5 P M
Donaldsonville....BELLE à 12 M
Donaldsonville..BELLE OF THE COAST 12 M
Plaquemines....JESSE K. BELL à 5 P M
Port Eads....SUNBEAM, à 9 A M
Naira Plantation.... ISABEL, à 11 A M
Magnolia....MORNING STAR, à 2 P M
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 19 NOVEMBRE 1882.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship E B Ward Jr, Pizzati, Belize
Navire Northampton, Graham, Liverpool

ARRIVES.

Steamship (all) Grassbrooke, Schwaner, Greenock
Steamship (ang) Pawnee, Harnden, New York
Barque (fran) Alphonse et Marie No 2, Privat, Bordeaux E Du cis—2nd Dist
Goelette Jos P Macheca, Clark, Kingston Jo
Goelette Rich'd B Locke, Messina, Port Cortes 19 novembre
Steamship (ang) Finsbury, Thomas, Cardiff via la Havane
Steamship (esp) Jose Baro, Riberas, Barcelone via Valencia, Malaga, Cadiz et la Havane
Steamship Morgan Hoxie, Havane
Navire de guerre (fran) Le Chasseur, —— Martinique

BATEAUX A VAPEUR.

Danube Gillan de Shreveport
John Gilmore, Toms, de St Louis avec 6 barges
St Mary, Bergeron, du haut du fleuve
J M Chambers, Burke de St. Martinville
Yazoo Valley, Kea, de Shreveport
Belle of the Coast, Cheriot, Donaldsonville
Isabel, Taylor, du bas du fleuve
Sunbeam, O'Pry, du bas du fleuve

EXPORTATIONS

LIVERPOOL— par navire Northampton, 3810 balles coton, 4250 merrains

IMPORTATIONS.

BORDEAUX—par barque Léopold et Marie, 81 barriques vin, 10 demi barriques vin, 3 balles bouchons, 6 caisses champignons, 23 caisses huile d'olive, 6 caisses cognac, 1 caisse outils, 3 caisses sacs gris, 1 caisse eau minérale, 1 caisse sardines, 1 caisse allumettes, J Cornibé—13 barriques cognac, 138 caisses cognac, 1 caisse truffes, J B Junqua—272 barriques vin, 20 demi barriques vin, 1 7 caisses vin, 2 caisses kirsch 50 caisses absinthe, 100 caisses vinaigre, 25 barriques vinaigre, 309 caisses fruits, 750 caisses cerises, 245 caisses sardines, 25 caisses bouteilles, Edmond Dubois—44 caisses liqueurs, 245 caisses vin, 100 caisses pois, 120 caisses huile d'olive, 50 caisses absinthe, 16 barriques vin, A M & J S lari — 85 caisses liqueurs, 56 caisses conserves, 385 caisses vin, 2 colis marchandises, 14 barriques vin, 55 caisses huile d'olive, 19 demi barriques vin, 550 caisses bouteilles, Paul Gelpi & Bro—4 barriques vin, A Lenobine—15 barriques vin, 125 caisses vin, 3 caisses conserves, 2 caisses sardines, 827 caisses cerises, C Cavaroc & son—6 caisses vin, Agar & Leloup—100 caisses sardines, L Brand—170 caisses cerises, 12 barriques vin, M A Nadal—122 barriques vin, Amédée Couturié—75 barriques vin, A Rocheresse & co—65 barriques cognac, Vallets & co—3 barriques vin, 20 caisses vin, G H Brangham—11 caisses conserves, 65 caisses vinaigre, 16 caisses conserves, A N Toure—154 caisses vin, 25 caisses cognac, 1 barrique vin, à ordre—24 barriques vin, 8 demi barriques vin, 1 caisses vin, 13 caisses fruits, 1 caisse fruits, V Mises—50 caisses V chy, 150 barriques vin, 25 caisses vin, 1250 caisses cerises, 30 caisses champignons, 1 colis marchandises, Schmidt & Ziegler—51 barriques vin, 10 caisses fruits, 17 caisses liqueurs, 50 caisses conserves, F Limongy—1 caisse vin, Geo Patten—8 barriques vin, 8 demi barriques vin, 16 caisses liqueurs, 1 caisse capsules, 1 caisse outils, Puari Bros—0 boucauts quincaillerie, Jno Gauche—113 barriques vin, 2 demi barriques vin, 1 barrique cognac, J Vargnele—35 caisses huile d'olive, 355 caisses fruits, 32 caisses conserves, 105 caisses vinaigre, 154 barriques vin, 10 balles papier, 1 caisse pegs, 20 caisses bouteilles, 89 caisses absinthe, 50 caisses kirsch, 15 caisses sardines, Bassetti & Xiques—10 barriques vin, Clark & Meader—50 barriques vin, Commagère & Lambert—50 barriques vin, L Queyrouze—150 barriques vin, E J Hart & co—12 barriques vin, J G Seer—6 barriques vin, Levis Bro—64 barriques vin, J Cadillon—118 barriques vin, 8 demi barriques vin, L Lacassagne

BARCELONE—par steamship Jose Baro, 30 quarts barriques vin, G Coral & co—10 quarts barriques vin, 35 caisses poivre, F Limongy—10 caisses poivre, 5 sacs poivre, Jose Barba—2 caisses marchandises, E Peu—30 masoreas all, S V Furnarie & co

PHILADELPHIE—par goelette Anna L Mulford, 751 tonnes charbon

MINATITLAN—par goelette J G Whipple, 114 logs acajou, Hy Ottis

HAVANE —par steamship Morgan, 1 demi pipe vin, 1 baril tasajo, 53 balles tabac en feuilles, M Castillo — 14 balles tabac en feuilles, S Hernsheim & Bro—21,000 cigares, Jayme Magi —10,000 cigares, V Koen & co—6000 cigares, Bornio Bros — 4000 cigares, P Nodal & co—4 caisses épiceries, A M & J Solari—45 barils ananas, 45 barils oranges, A Caron & co

KINGSTON—par goelette Jos P Macheca, 2000 régimes bananes, 500 demi régimes bananes, 10,000 cocos, Jos P Macheca & co

PORT CORTEZ—par goelette R B Locke, 800 régimes bananes, 1300 cocos, G Grande

Arrivages de Produits

SHREVEPORT —par steamer Danube, 1897 balles coton, 632 sacs graines coton, 400 sacs tourteaux et divers

ST. LOUIS — par steamer John Gilmore, 129,305 boisseaux blé en grenier, 15,243 sacs mais et divers

HAUT DU FLEUVE—par steamer St Mary, 263 boucauts sucre, 110 barils sucre, 698 barils melasse et divers

ST-MARTINVILLE—par steamer J M Chambers, 196 balles coton, 47 sacs coton en graine, 1070 sacs graines coton, 42 boucauts sucre, 164 barils sucre, 61 barils melasse, 10 barils sirop et colis divers

SHREVEPORT—par steamer Yazoo Valley, 1705 balles coton, 4229 sacs graines coton, 1018 sacs tourteaux

DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast, 481 boucauts sucre, 799 barils melasse, 145 barils sucre, 1:9 sacs riz brut

BAS DU FLEUVE —par steamer Isabel 202 barils sucre, 52 boucauts sucre, 85 barils melasse, 123 sacs riz brut

BAS DU FLEUVE — par steamer Sunbeam divers à ordre

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY..... 722 balles coton, 795 sacs graine coton, 25 wagons graines coton, 1 wagon coton en graine, 1 demi baril melasse, 191 boucauts sucre, 5 barils sirop 1 demi barils sucre, 726 barils melasse, 20 sacs riz brut

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 2411 balles coton, 9 boucauts tabac

[illegible] 2480 balles coton, 5 wagons graine coton, 6 barils sirop

TEXAS & PACIFIC RAILWAY.. 968 1818 balles coton, 5 wagons graine coton, 271 sacs riz brut et marchandises diverses.

THE NEW-ORLEANS BEE.

(L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.)

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 56 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their nowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:

Per annum, $3 six months, $1.50; four months, $1; three, 75 cents.